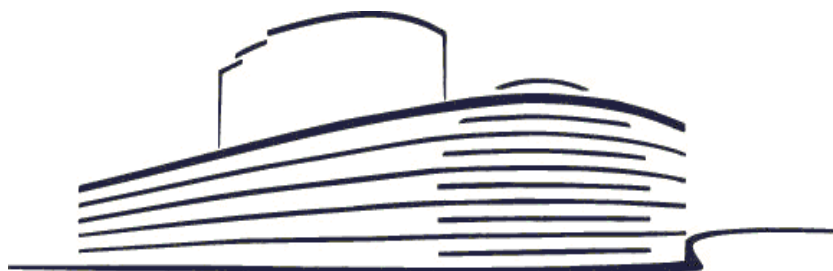


EUROPEAN PARLIAMENT



2005 - 2006



MINUTES

of the sitting of

Thursday
7 July 2005

PV(2005)07-07

PROVISIONAL VERSION

PE 360.533

EN

EN

KEYS TO SYMBOLS USED

*	Consultation procedure
** I	Cooperation procedure: first reading
** II	Cooperation procedure: second reading
***	Assent procedure
***I	Codcision procedure: first reading
***II	Codcision procedure: second reading
***III	Codcision procedure: third reading

(The type of procedure is determined by the legal basis proposed by the Commission)

INFORMATION RELATING TO VOTING TIME

Unless stated otherwise, the rapporteurs informed the Chair in writing, before the vote, of their position on the amendments.

ABBREVIATIONS USED FOR PARLIAMENTARY COMMITTEES

AFET	Committee on Foreign Affairs
DEVE	Committee on Development
INTA	Committee on International Trade
BUDG	Committee on Budgets
CONT	Committee on Budgetary Control
ECON	Committee on Economic and Monetary Affairs
EMPL	Committee on Employment and Social Affairs
ENVI	Committee on the Environment, Public Health and Food Safety
ITRE	Committee on Industry, Research and Energy
IMCO	Committee on the Internal Market and Consumer Protection
TRAN	Committee on Transport and Tourism
REGI	Committee on Regional Development
AGRI	Committee on Agriculture and Rural Development
PECH	Committee on Fisheries
CULT	Committee on Culture and Education
JURI	Committee on Legal Affairs
LIBE	Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs
AFCO	Committee on Constitutional Affairs
FEMM	Committee on Women's Rights and Gender Equality
PETI	Committee on Petitions

ABBREVIATIONS USED FOR POLITICAL GROUPS

PPE-DE	Group of the European People's Party (Christian Democrats) and European Democrats
PSE	Socialist Group in the European Parliament
ALDE	Group of the Alliance of Liberals and Democrats for Europe
Vers/ALE	Group of the Greens/European Free Alliance
GUE/NGL	Confederal Group of the European United Left – Nordic Green Left
IND/DEM	Independence and Democracy Group
UEN	Union for Europe of the Nations Group
NI	Non-attached Members

Contents

1. Opening of sitting.....	3
2. Corrections to votes from previous sittings.....	3
3. Documents received.....	4
4. Financial Instrument for the Environment (LIFE +) ***I (debate).....	5
5. Textiles and clothing after 2005 (debate).....	6
6. Membership of Parliament.....	6
7. Communication of Council common positions.....	6
8. Announcement by the President.....	7
9. Voting time.....	7
9.1. Basic salaries and allowances for Europol staff * (vote)	7
9.2. Financial Instrument for the Environment (LIFE +) ***I (vote)	7
9.3. EC-Switzerland Agreement (asylum requests)/EU and EC-Switzerland Agreement (Schengen) * (vote)	8
9.4. Agreement between the EC and Canada on Advance Passenger Information (API)/Passenger Name Record (PNR) data * (vote)	9
9.5. The political situation in Belarus: student protests and the independence of the media (vote).. 9	
9.6. The Balkans: 10 years after Zrebrenica (vote).....	10
9.7. Relations between the EU, China and Taiwan and security in the Far East (vote).....	10
9.8. A world without landmines (vote).....	11
9.9. Impact of lending by the EC in developing countries (vote).....	11
9.10. Implementation of the Community action plan FLEGT (Forest Law Enforcement, Governance and Trade) (vote).....	12
9.11. Clearing and settlement in the EU (vote).....	12
9.12. The accession process of Bulgaria and Romania (vote).....	12
10. Explanations of vote.....	13

11. Corrections to votes.....	13
12. Approval of Minutes of previous sitting.....	14
13. Export refunds for live cattle to third countries (written declaration).....	14
14. Textiles and clothing after 2005 (continuation of debate).....	14
15. Agriculture in the outermost regions of the Union * (debate).....	14
16. Debate on cases of breaches of human rights, democracy and the rule of law (debate).....	15
17. Budget calendar.....	16
18. Voting time.....	16
18.1. Zimbabwe (vote).....	16
18.2. Trafficking in children in Guatemala (vote).....	17
18.3. Human rights in Ethiopia (vote).....	17
18.4. Agriculture in the outermost regions of the Union * (Rule 131) (vote)	18
19. Explanations of vote.....	18
20. Corrections to votes.....	18
21. Decisions concerning certain documents.....	19
22. Written declarations included in the register (Rule 116).....	19
23. Forwarding of texts adopted during the sitting.....	21
24. Dates for next sittings.....	21
25. Adjournment of session.....	21
ATTENDANCE REGISTER.....	23

MINUTES

IN THE CHAIR: Gérard ONESTA
Vice-President

1. Opening of sitting

The sitting opened at 10.00.

2. Corrections to votes from previous sittings

Corrections to votes were submitted by the following Members:

Sitting of 06/07/2005:

Report: Konstantinos Hatzidakis - A6-0177/2005

- amendment 5

for: Bernadette Bourzai

Report: Alfonso Andria - A6-0178/2005

- paragraph 1 point 3

for: Raúl Romeva i Rueda

- amendments 1, 12 and 14 (identical amendments)

against: Charlotte Cederschiöld

- amendments 2, 13 and 15 (identical amendments)

for: Henri Weber

Report: Giovanni Claudio Fava - A6-0184/2005

- amendments 110, 123, 124 and 126 (identical amendments)

for: Henri Weber

Report: David Casa - A6-0217/2005

- amendment 168

against: Marie-Hélène Descamps

Report: Diana Wallis - A6-0211/2005

- amendment 24 first part

for: Dan Jørgensen

Report: Giorgos Dimitrakopoulos - A6-0198/2005

- amendment 2

against: Stephen Hughes

- resolution (as a whole)

abstention: Henri Weber

- amendment 3

for: Britta Thomsen, Henri Weber

- amendment 4

for: Henri Weber

- amendment 7

for: Henri Weber

3. Documents received

The following documents had been received:

1) from the Council and Commission:

- Draft Commission regulation amending Regulation (EC) No 1653/2004 as regards the posts of accounting officers of executive agencies (SEC(2005)0658 - C6-0182/2005 - 2005/0903(CNS))

referred to	responsible	CONT
	opinion	BUDG

- Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council on the mobilisation of the European Union Solidarity Fund pursuant to point 3 of the Interinstitutional Agreement of 7 November 2002 between the European Parliament, the Council and the Commission on the financing of the European Union Solidarity Fund supplementing the Interinstitutional Agreement of 6 May 1999 on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure (COM(2005) 0247 - C6-0183/2005 - 2005/2127(ACI))

referred to	responsible	BUDG
	opinion	REGI

- Proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council establishing accompanying measures for Sugar Protocol countries affected by the reform of the EU sugar regime (COM(2005)0266 - C6-0210/2005 - 2005/0117(COD))

referred to	responsible	DEVE
	opinion	INTA, BUDG, CONT, AGRI

- Draft amending budget No 3 for the financial year 2005 - Section III - Commission (09760/2005 - C6-0214/2005 - 2005/2102(BUD))

referred to	responsible	BUDG
-------------	-------------	------

- Proposal for a Council decision on the conclusion of the Agreement between the European Community and the Government of Australia on certain aspects of air services (COM(2005)0264 - C6-0224/2005 - 2005/0112(CNS))

referred to	responsible	TRAN
-------------	-------------	------

- Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council establishing a Programme of Community action in the field of Health and Consumer protection 2007-2013 (Text with EEA relevance) (COM(2005)0115 [02] - C6-0225/2005 - 2005/0042B(COD))

referred to	responsible	IMCO
	opinion	BUDG, ENVI

- Proposal for a Council decision on the conclusion of the Agreement between the European Community and New Zealand on certain aspects of air services (COM(2005)0267 - C6-0226/2005 - 2005/0113(CNS))

referred to	responsible	TRAN
-------------	-------------	------

- Proposal for transfer of appropriations DEC 23/2005 - Section III - Commission (SEC(2005)0822 - C6-0227/2005 - 2005/2151(GBD))

referred to responsible BUDG

- Proposal for transfer of appropriations DEC 24/2005 - Section III - Commission (SEC(2005)0899 - C6-0228/2005 - 2005/2152(GBD))

referred to responsible BUDG

- Proposal for transfer of appropriations DEC 26/2005 - Section III - Commission (SEC(2005)0901 - C6-0229/2005 - 2005/2153(GBD))

referred to responsible BUDG

- Proposal for transfer of appropriations DEC 27/2005 - Section III – Commission (SEC(2005)0923 - C6-0231/2005 - 2005/2155(GBD))

referred to responsible BUDG

2) from Members

2.1) motions for resolutions (Rule 113)

- Borghezio Mario - Motion for a resolution on the symbol of the International Red Cross (B6-0444/2005)

referred to	responsible opinion	AFET LIBE
-------------	------------------------	--------------

2.2) written declarations for entry in the Register (Rule 116)

- Jean-Claude Martinez, on a way out of the EU crisis (42/2005)

4. Financial Instrument for the Environment (LIFE +) ***I (debate)

Report on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council concerning the Financial Instrument for the Environment (LIFE +) (COM(2004)0621 - C6-0127/2004 - 2004/0218(COD)) - Committee on the Environment, Public Health and Food Safety. Rapporteur: Marie Anne Isler Béguin (A6-0131/2005)

Stavros Dimas (Member of the Commission) spoke.

Marie Anne Isler Béguin introduced the report.

The following spoke: Cristina Gutiérrez-Cortines, on behalf of the PPE-DE Group, Marie-Noëlle Lienemann, on behalf of the PSE Group, Frédérique Ries, on behalf of the ALDE Group, Johannes Blokland, on behalf of the IND/DEM Group, John Bowis, Jutta D. Haug, Anne Laperrouze, Françoise Grossetête, María Isabel Salinas García, Avril Doyle, Karin Scheele, Bogusław Sonik, Genowefa Grabowska, Richard Seeber, Andres Tarand, Christa Kläß, Evangelia Tzampazi, Stavros Dimas and Marie Anne Isler Béguin, who put a question to the Commission which Stavros Dimas answered.

The debate closed.

Vote: *Minutes of 07.07.2005, Item 9.2.*

5. Textiles and clothing after 2005 (debate)

Report on textiles and clothing after 2005 (2004/2265(INI)) - Committee on International Trade.
Rapporteur: Tokia Saïfi (A6-0193/2005)

Tokia Saïfi introduced the report.

IN THE CHAIR: Pierre MOSCOVICI
Vice-President

Louis Michel (Member of the Commission) spoke.

The following spoke: José Albino Silva Peneda (draftsman of the opinion of the EMPL Committee), Joan Calabuig Rull (draftsman of the opinion of the ITRE Committee), Pedro Guerreiro (draftsman of the opinion of the REGI Committee), Nicola Zingaretti (draftsman of the opinion of the JURI Committee), Daniel Caspary, on behalf of the PPE-DE Group, Francisco Assis, on behalf of the PSE Group, Sajjad Karim, on behalf of the ALDE Group, Caroline Lucas, on behalf of the Verts/ALE Group, Helmuth Markov, on behalf of the GUE/NGL Group, Bastiaan Belder, on behalf of the IND/DEM Group, and Cristiana Muscardini, on behalf of the UEN Group.

The President expressed his solidarity with the victims of the bombings that had taken place in London that morning. He asked Members not to begin a debate on the subject until more information was available.

The following spoke: James Hugh Allister, Non-attached Member, Maria Martens, Harald Ettl and Danutë Budreikaitė.

The debate was suspended at that point for voting time.

(continuation of debate: Item 14)

6. Membership of Parliament

The German authorities had given notice of the appointment of Jürgen Zimmerling to replace Armin Laschet as Member of Parliament with effect from 06.07.2005.

The President reminded the House of the provisions of Rule 3(5).

7. Communication of Council common positions

The President announced, pursuant to Rule 57(1), that the following common positions had been received from the Council, together with the reasons which had led to their adoption, and the Commission's position on:

- Common position adopted by the Council on 21 June 2005 with a view to the adoption of a regulation of the European Parliament and of the Council on certain fluorinated greenhouse gases (16056/5/2004 - 09209/2005 - COM(2005)0296 - C6-0221/2005 - 2003/0189A(COD))
referred to responsible: ENVI

- Common position adopted by the Council on 21 June 2005 with a view to the adoption of a directive of the European Parliament and of the Council relating to emissions from air conditioning systems in motor vehicles and amending Council Directive 70/156/EEC (16182/4/2004 - 09210/2005 - COM(2005)0296 - C6-0222/2005 - 2003/0189B(COD))

referred to responsible: ENVI

- Common position adopted by the Council on 24 June 2005 with a view to the adoption of a regulation of the European Parliament and of the Council on shipments of waste (15311/4/2004 - 09204/2005 - COM(2005)0303 - C6-0223/2005 - 2003/0139(COD))

referred to responsible: ENVI

The three-month period available to Parliament to adopt its position would therefore begin the following day, 08.07.2005.

(The sitting was suspended at 12.00 and resumed at 12.10.)

IN THE CHAIR: Josep BORRELL FONTELLES
President

8. Announcement by the President

The President informed the House that there had been several explosions that morning on London's public transport system.

His expressed his condolences to all those suffering as a result of the terrorist bombings and, on behalf of Parliament, sent a message of solidarity to the British people.

Parliament observed a minute's silence.

IN THE CHAIR: Antonios TRAKATELLIS
Vice-President

9. Voting time

Details of voting (amendments, separate and split votes, etc.) appear in Annex 1 to the Minutes.

9.1. Basic salaries and allowances for Europol staff * (vote)

Report on the initiative by the Grand Duchy of Luxembourg with a view to adopting a Council decision adjusting the basic salaries and allowances applicable to Europol staff - Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs. Rapporteur: Claude Moraes (A6-0139/2005)

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 1)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted (P6_TA(2005)0290)

The rejection of the Commission proposal (*Minutes of 26.05.2005, Item 8.3*) was thereby confirmed.

9.2. Financial Instrument for the Environment (LIFE +) *I (vote)**

Report on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council concerning the Financial Instrument for the Environment (LIFE +) (COM(2004)0621 - C6-0127/2004 - 2004/0218(COD)) - Committee on the Environment, Public Health and Food Safety. Rapporteur: Marie Anne Isler Béguin (A6-0131/2005)

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 2)

COMMISSION PROPOSAL

Approved as amended (P6_TA(2005)0291)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted (P6_TA(2005)0291)

The following spoke on the vote:

The rapporteur, who moved an oral amendment to amendment 14, which was incorporated.

9.3. EC-Switzerland Agreement (asylum requests)/EU and EC-Switzerland Agreement (Schengen) * (vote)

Report 1. on the proposal for a Council decision on the conclusion on behalf of the European Community of the Agreement between the European Community and Switzerland concerning the criteria and mechanisms for establishing the State responsible for examining a request for asylum lodged in a Member State or in Switzerland

[13049/2004 - COM(2004)0593 - C6-0240/2004 - 2004/0200(CNS)]

2. on the proposal for a Council decision on the conclusion, on behalf of the European Community, of the Agreement between the European Union, the European Community and the Swiss Confederation concerning the latter's association with the implementation, application and development of the Schengen acquis

[13054/2004 - COM(2004)0593 - C6-0241/2004 - 2004/0199(CNS)]

- Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs. Rapporteur: Timothy Kirkhope (A6-0201/2005)

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 3)

PROPOSAL FOR A DECISION 1

Approved as amended (P6_TA(2005)0292)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION 1

John Bowis, on behalf of the rapporteur, asked the Commission to clarify its position on the amendments.

Louis Michel (Member of the Commission) replied that the Commission maintained the position it had stated during the debate.

Under Rule 53(2), John Bowis asked for the vote on the draft legislative resolution to be postponed. Parliament approved the request.

The matter was thus deemed to be referred back to the committee responsible for reconsideration.

Alessandra Mussolini spoke on a point of order (the President cut her off, as her remarks did not

constitute a point of order).

PROPOSAL FOR A DECISION 2

Approved as amended (*P6_TA(2005)0293*)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION 2

John Bowis repeated his previous request, this time in respect of the second proposal.

Louis Michel promised to inform the College of Commissioners of Parliament's position.

Under Rule 53(2), John Bowis once again asked for the vote on the draft legislative resolution to be postponed.

Parliament approved the request.

The matter was thus deemed to be referred back to the committee responsible for reconsideration.

9.4. Agreement between the EC and Canada on Advance Passenger Information (API)/Passenger Name Record (PNR) data * (vote)

Report on the proposal for a Council decision on the conclusion of an Agreement between the European Community and the Government of Canada on the processing of Advance Passenger Information (API)/Passenger Name Record (PNR) data (COM(2005)0200 - C6-0184/2005 - 2005/0095(CNS))

- Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs. Rapporteur: Sophia in 't Veld (A6-0226/2005)

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 4)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

The rapporteur spoke.

Adopted (*P6_TA(2005)0294*)

The conclusion of the agreement was thus not approved.

9.5. The political situation in Belarus: student protests and the independence of the media (vote)

Motions for resolution B6-0411/2005, B6-0413/2005, B6-0420/2005, B6-0424/2005, B6-0426/2004 and B6-0428/2005

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 5)

MOTION FOR A RESOLUTION RC-B6-0411/2005

(replacing B6-0411/2005, B6-0413/2005, B6-0420/2005, B6-0424/2005, B6-0426/2004 and B6-0428/2005)

tabled by the following Members:

Bogdan Klich, Barbara Kudrycka, Laima Liucija Andrikienė, Charles Tannock, Karl von Wogau, Alfred Gomolka and Aldis Kuškus, on behalf of the PPE-DE Group,
Jan Marinus Wiersma, Marek Maciej Siwiec and Joseph Muscat, on behalf of the PSE Group,
Janusz Onyszkiewicz, on behalf of the ALDE Group,
Elisabeth Schroedter, Milan Horáček and Marie Anne Isler Béguin, on behalf of the Verts/ALE Group,
Vittorio Agnoletto and Jonas Sjöstedt, on behalf of the GUE/NGL Group,
Anna Elzbieta Fotyga, Konrad Szymański, Rolandas Pavilionis and Inese Vaidere, on behalf of the UEN Group

Adopted (P6_TA(2005)0295)

9.6. The Balkans: 10 years after Zrebrenica (vote)

Motions for resolution B6-0395/2005, B6-0397/2005, B6-0401/2005, B6-0404/2005, B6-0408/2004 and B6-0409/2005

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 6)

MOTION FOR A RESOLUTION RC-B6-0395/2005

(replacing B6-0395/2005, B6-0397/2005, B6-0401/2005, B6-0404/2005, B6-0408/2004 and B6-0409/2005):

tabled by the following Members:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Doris Pack, Elmar Brok and Anna Ibrisagic, on behalf of the PPE-DE Group,
Hannes Swoboda, Panagiotis Beglitis and Borut Pahor, on behalf of the PSE Group,
Jelko Kacin, on behalf of the ALDE Group,
Daniel Marc Cohn-Bendit, Monica Frassoni, Angelika Beer, Joost Lagendijk, Raül Romeva i Rueda, Gisela Kallenbach and Sepp Kusstatscher, on behalf of the Verts/ALE Group,
Francis Wurtz, André Brie, Erik Meijer and Jonas Sjöstedt, on behalf of the GUE/NGL Group,
Brian Crowley, Adriana Poli Bortone and Ģirts Valdis Kristovskis, on behalf of the UEN Group

Adopted (P6_TA(2005)0296)

9.7. Relations between the EU, China and Taiwan and security in the Far East (vote)

Motions for resolution B6-0394/2005, B6-0396/2005, B6-0399/2005, B6-0400/2005 and B6-0405/2004

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 7)

MOTION FOR A RESOLUTION RC-B6-0394/2005

(replacing B6-0394/2005, B6-0396/2005, B6-0399/2005, B6-0400/2005 and B6-0405/2004):

tabled by the following Members:

Georg Jarzembowski, Hartmut Nassauer and Ursula Stenzel, on behalf of the PPE-DE Group,
Glyn Ford, Alexandra Dobolyi and Pasqualina Napoletano, on behalf of the PSE Group,
Graham Watson and Annemie Neyts-Uyttebroeck, on behalf of the ALDE Group,
Raül Romeva i Rueda, Cem Özdemir, Helga Trüpel and Claude Turmes, on behalf of the
Verts/ALE Group,
Konrad Szymański and Anna Elzbieta Fotyga, on behalf of the UEN Group

Adopted (*P6_TA(2005)0297*)

9.8. A world without landmines (vote)

Motions for resolution B6-0414/2005, B6-0423/2005, B6-0425/2005, B6-0427/2005, B6-0429/2005
and B6-0440/2005

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 8)

MOTION FOR A RESOLUTION RC-B6-0414/2005

(replacing B6-0414/2005, B6-0423/2005, B6-0425/2005 and B6-0429/2005):

tabled by the following Members:

Ana Maria Gomes and Jan Marinus Wiersma, on behalf of the PSE Group,
Annemie Neyts-Uyttebroeck, on behalf of the ALDE Group,
Angelika Beer, Caroline Lucas and Raül Romeva i Rueda, on behalf of the Verts/ALE Group,
Tobias Pflüger, Pedro Guerreiro, Luisa Morgantini, Gabriele Zimmer, Adamos Adamou and
Umberto Guidoni, on behalf of the GUE/NGL Group,

Adopted (*P6_TA(2005)0298*)

(Motions for resolutions B6-0427/2005 and B6-0440/2005 fell.)

9.9. Impact of lending by the EC in developing countries (vote)

Report on the impact of the lending activities of the European Community in developing countries
(2004/2213(INI)) - Committee on Development. Rapporteur: Gabriele Zimmer (A6-0183/2005)

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 9)

MOTION FOR A RESOLUTION

Adopted (*P6_TA(2005)0299*)

9.10. Implementation of the Community action plan FLEGT (Forest Law Enforcement, Governance and Trade) (vote)

Motion for a resolution B6-0412/2005

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 10)

Adopted (P6_TA(2005)0300)

9.11. Clearing and settlement in the EU (vote)

Report on clearing and settlement in the European Union (2004/2185(INI)) - Committee on Economic and Monetary Affairs. Rapporteur: Piia-Noora Kauppi (A6-0180/2005)

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 11)

MOTION FOR A RESOLUTION

Adopted (P6_TA(2005)0301)

The following spoke on the vote:

- The rapporteur, who moved oral amendments to amendments 2/rev (for a split vote to be taken on that amendment) and 3/rev, which were incorporated.

9.12. The accession process of Bulgaria and Romania (vote)

Motions for resolution B6-0443/2005, B6-0445/2005, B6-0447/2005 and B6-0448/2005

(Motion for a resolution B6-0446/2005 had been withdrawn.)

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 12)

MOTION FOR A RESOLUTION RC-B6-0443/2005/rév.

(replacing B6-0443/2005, B6-0445/2005, B6-0447/2005 and B6-0448/2005):

tabled by the following Members:

Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda and Alexandra Dobolyi, on behalf of the PSE Group,
Annemie Neyts-Uyttebroeck, Cecilia Malmström, Alexander Lambsdorff and Graham Watson, on
behalf of the ALDE Group,
Joost Lagendijk and Rebecca Harms, on behalf of the Verts/ALE Group,
André Brie, on behalf of the GUE/NGL Group,
Anna Elzbieta Fotyga, Cristiana Muscardini and Brian Crowley, on behalf of the UEN Group

Adopted (P6_TA(2005)0302)

Francis Wurtz requested that the vote on the Saïfi report (A6-0193/2005) be held over until the next part-session.

The following spoke on the request: Martin Schulz, on behalf of the PSE Group, and Françoise Grossetête, on behalf of the PPE-DE Group.

Parliament approved the request by EV (260 for, 117 against, 16 abstentions).

Bernd Posselt spoke on the validity of the vote to postpone the vote on the Saïfi report.

10. Explanations of vote

Written explanations of vote:

Explanations of vote submitted in writing under Rule 163(3) appear in the verbatim report of proceedings for the sitting.

Oral explanations of vote:

Report: Marie Anne Isler Béguin - A6-0131/2005
Othmar Karas and Ewa Klamt

Report: Sophia in 't Veld - A6-0226/2005
Agnes Schierhuber

The political situation in Belarus: student protests and the independence of the media - RC-B6-0411/2005
Laima Liucija Andrikiene

The Balkans: 10 years after Srebrenica - RC-B6-0395/2005
Luca Romagnoli

A world without landmines - RC-B6-0414/2005
Eija-Riitta Korhola

The accession process of Bulgaria and Romania - RC-B6-0443/2005
Hans-Gert Poettering, Carlo Fatuzzo and Othmar Karas

11. Corrections to votes

Corrections to votes were submitted by the following Members:

Report: Marie Anne Isler Béguin - A6-0131/2005

- amendment 34, first part and second part
for: Antonio Masip Hidalgo
- amendment 43, second part
for: Barbara Weiler
against: Daniel Caspary, Iratxe García Pérez

Report: Piia-Noora Kauppi - A6-0180/2005

- resolution (as a whole)
for: Marie-Noëlle Lienemann

The accession process of Bulgaria and Romania - RC-B6-0443/2005

- resolution (as a whole)
for: Vittorio Agnoletto, Linda McAvan, Robert Goebbels, Elisabeth Schroedter, Cristiana Muscardini, Roberta Angelilli, Umberto Pirilli, Sebastiano (Nello) Musumeci, Sergio Berlato, Salvatore Tatarella, Feleknas Uca and Gabriele Zimmer
against: Thomas Mann

o
o o o

Edit Herczog informed the Chair that she had mistakenly voted with Arlene McCarthy's voting card.

(The sitting was suspended at 13.00 and resumed at 15.00.)

IN THE CHAIR: Alejo VIDAL-QUADRAS ROCA
Vice-President

12. Approval of Minutes of previous sitting

The Minutes of the previous sitting were approved.

13. Export refunds for live cattle to third countries (written declaration)

Written declaration No 20/2005 submitted by Neil Parish, Paulo Casaca, Marios Matsakis, Caroline Lucas and Miguel Portas on export refunds for live cattle to third countries had, by 07.07.2005, been signed by the majority of Parliament's component Members. Consequently, in accordance with Rule 116(4), it would be forwarded to its addressees and published, together with the names of the signatories, in the Texts Adopted of that sitting (*P6_TA(2005)0307*).

As the list of signatories was not available at that time, it would be included at a later stage.

14. Textiles and clothing after 2005 (continuation of debate)

The following spoke: Hélène Flautre, Jacky Henin, Georgios Papastamkos, Jörg Leichtfried, Patrizia Toia, Luca Romagnoli, Jean Louis Cottigny, Anne Laperrouze, Antonio Tajani, Anna Záborská, Panagiotis Beglitis and Louis Michel.

The debate closed.

Vote: *September I part-session*.

15. Agriculture in the outermost regions of the Union * (debate)

Report on the proposal for a Council regulation laying down specific measures for agriculture in the outermost regions of the Union (COM(2004)0687 - C6-0201/2004 - 2004/0247(CNS)) - Committee on Agriculture and Rural Development. Rapporteur: Duarte Freitas (A6-0195/2005)

Louis Michel (Member of the Commission) spoke.

Duarte Freitas introduced the report.

Paulo Casaca (draftsman of the opinion of the BUDG Committee) spoke.

IN THE CHAIR: Manuel António dos SANTOS
Vice-President

The following spoke: Emanuel Jardim Fernandes (draftsman of the opinion of the REGI Committee), Sérgio Marques, on behalf of the PPE-DE Group, Joel Hasse Ferreira, on behalf of the PSE Group, Willem Schuth, on behalf of the ALDE Group, Jan Tadeusz Masiel, Non-attached Member, Margie Sudre, Manuel Medina Ortega, Agnes Schierhuber, Fernando Fernández Martín, Louis Michel and Paulo Casaca.

The debate closed.

Vote: 07.07.2005.

16. Debate on cases of breaches of human rights, democracy and the rule of law (debate)

(For the titles and authors of the motions for resolutions, see Minutes of 05.07.2005, Item 5)

I. ZIMBABWE

Motions for resolution B6-0416/2005, B6-0421/2005, B6-0430/2005, B6-0432/2005, B6-0434/2005, B6-0439/2005 and B6-0442/2005

Margrete Auken, Elizabeth Lynne, Erik Meijer, Neena Gill, Geoffrey Van Orden and Bastiaan Belder introduced motions for resolutions.

The following spoke: Michael Gahler, on behalf of the PPE-DE Group, Ryszard Czarnecki, Eija-Riitta Korhola, Louis Michel (Member of the Commission) and Geoffrey Van Orden on the conduct of the debate.

The debate closed.

Vote: *Minutes of 07.07.2005, Item 16.1*

II. TRAFFICKING IN CHILDREN IN GUATEMALA

Motions for resolution B6-0415/2005, B6-0419/2005, B6-0431/2005, B6-0435/2005, B6-0436/2005 and B6-0438/2005

Raül Romeva i Rueda, Elizabeth Lynne, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Erik Meijer and Fernando Fernández Martín introduced motions for resolutions.

The following spoke: Urszula Krupa, on behalf of the IND/DEM Group, and Louis Michel (Member of the Commission).

The debate closed.

Vote: *Minutes of 07.07.2005, Item 16.2.*

III. HUMAN RIGHTS IN ETHIOPIA

Motions for resolution B6-0417/2005, B6-0418/2005, B6-0422/2005, B6-0433/2005, B6-0437/2005 and B6-0441/2005

Raül Romeva i Rueda, Marios Matsakis and Ana Maria Gomes, head of the European election observers in Ethiopia, Jaromír Kohlíček and Bernd Posselt, introduced motions for resolutions.

The following spoke: Alyn Smith, on behalf of the Verts/ALE Group, Ryszard Czarnecki, Non-attached Member, and Louis Michel (Member of the Commission).

The debate closed.

Vote: *Minutes of 07.07.2005, Item 16.3.*

17. Budget calendar

The President announced that the deadlines for tabling draft amendments and proposed modifications to the draft budget for the 2006 financial year had been set as follows, with the agreement of the Committee on Budgets:

- committees and at least 37 Members: 14 September 2005, noon;
- political groups: 21 September 2005, noon.

18. Voting time

Details of voting (amendments, separate and split votes, etc.) appear in Annex 1 to the Minutes.

The following spoke: Bernd Posselt, who referred to his remarks earlier that day at the beginning of voting time and objected to the fact that the vote on the Saïfi report (A6-0193/2005) had been postponed.

The following spoke in response: Hannes Swoboda and Paul Marie Coûteaux.

18.1. Zimbabwe (vote)

Motions for resolution B6-0416/2005, B6-0421/2005, B6-0430/2005, B6-0432/2005, B6-0434/2005, B6-0439/2005 and B6-0442/2005

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 13)

MOTION FOR A RESOLUTION RC-B6-0416/2005

(replacing B6-0416/2005, B6-0430/2005, B6-0432/2005, B6-0439/2005 and B6-0442/2005):

tabled by the following Members:

Geoffrey Van Orden, Nirj Deva, Michael Gahler and Bernd Posselt, on behalf of the PPE-DE Group,
Pasqualina Napoletano and Glenys Kinnock, on behalf of the PSE Group,

Elizabeth Lynne, on behalf of the ALDE Group,
Margrete Auken, Marie-Hélène Aubert and Frithjof Schmidt, on behalf of the Verts/ALE Group,
Brian Crowley, Ģirts Valdis Kristovskis, Anna Elzbieta Fotyga and Inese Vaidere, on behalf of the
UEN Group

Adopted (P6_TA(2005)0303)

(Motions for resolutions B6-0421/2005 and B6-0434/2005 fell.)

The following spoke:

Geoffrey Van Orden, who moved oral amendments to paragraphs 17 and 18, which were
incorporated.

18.2. Trafficking in children in Guatemala (vote)

Motions for resolution B6-0415/2005, B6-0419/2005, B6-0431/2005, B6-0435/2005, B6-0436/2005
and B6-0438/2005

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 14)

MOTION FOR A RESOLUTION RC-B6-0415/2005

(replacing B6-0415/2005, B6-0419/2005, B6-0431/2005, B6-0435/2005, B6-0436/2005 and B6-
0438/2005):

tabled by the following Members:

Fernando Fernández Martín, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra and Bernd Posselt, on behalf of
the PPE-DE Group,
Pasqualina Napoletano, Raimon Obiols i Germà and Edite Estrela, on behalf of the PSE Group,
Philippe Morillon and Antoine Duquesne, on behalf of the ALDE Group,
Raül Romeva i Rueda, Alain Lipietz, Monica Frassoni, Eva Lichtenberger and Friedrich-Wilhelm
Graefe zu Baringdorf, on behalf of the Verts/ALE Group,
Marco Rizzo and Vittorio Agnoletto, on behalf of the GUE/NGL Group,
Rolandas Pavilionis and Cristiana Muscardini, on behalf of the UEN Group

Adopted (P6_TA(2005)0304)

18.3. Human rights in Ethiopia (vote)

Motions for resolution B6-0417/2005, B6-0418/2005, B6-0422/2005, B6-0433/2005, B6-0437/2005
and B6-0441/2005

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 15)

MOTION FOR A RESOLUTION RC-B6-0417/2005

(replacing B6-0417/2005, B6-0418/2005, B6-0422/2005, B6-0433/2005, B6-0437/2005 and B6-

0441/2005):

tabled by the following Members:

Anders Wijkman, Maria Martens, Mario Mantovani, Bernd Posselt and Charles Tannock, on behalf of the PPE-DE Group,
Pasqualina Napoletano, on behalf of the PSE Group,
Philippe Morillon and Fiona Hall, on behalf of the ALDE Group,
Margrete Auken, Raúl Romeva i Rueda, Marie-Hélène Aubert and Frithjof Schmidt, on behalf of the Verts/ALE Group,
Marco Rizzo and Vittorio Agnoletto, on behalf of the GUE/NGL Group,
Anna Elzbieta Fotyga and Ģirts Valdis Kristovskis, on behalf of the UEN Group

Adopted (*P6_TA(2005)0305*)

18.4. Agriculture in the outermost regions of the Union * (Rule 131) (vote)

Report on the proposal for a Council regulation laying down specific measures for agriculture in the outermost regions of the Union (COM(2004)0687 - C6-0201/2004 - 2004/0247(CNS)) - Committee on Agriculture and Rural Development. Rapporteur: Duarte Freitas (A6-0195/2005)

(Simple majority)

(Voting record: Annex 1, Item 16)

COMMISSION PROPOSAL, AMENDMENTS and DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted by single vote (*P6_TA(2005)0306*)

The following spoke:

- Carl Schlyter, who pointed out that, as the rapporteur had withdrawn his request for a roll-call vote, he would request one himself.

19. Explanations of vote

Written explanations of vote:

Explanations of vote submitted in writing under Rule 163(3) appear in the verbatim report of proceedings for the sitting.

20. Corrections to votes

Corrections to votes were submitted by the following Members:

Ethiopia - RC-B6-0417/2005

resolution (as a whole)

for: Kathy Sinnott and Emanuel Jardim Fernandes

Report: Duarte Freitas - A6-0195/2005

single vote

21. Decisions concerning certain documents

Authorisation to draw up own-initiative reports (Rule 45)

AFCO Committee

- The period of reflection: the structure, subjects and context for an assessment of the debate on the European Union (2005/2146(INI))
opinion: all committees

Referral to committees

- Programme of support for the European audiovisual sector (MEDIA 2007) (COM(2004)0470 - C6-0093/2004 - 2004/0151(COD))
referred to responsible: CULT
opinion: AFET, BUDG, CONT, EMPL, ITRE, LIBE, FEMM

22. Written declarations included in the register (Rule 116)

Number of signatures obtained by the written declarations in the register (Rule 116(3)):

Document	Author	Signatures
17/2005	Maciej Marian Giertych and Sylwester Chruszcz	40
18/2005	Michael Cramer, Bronisław Geremek, Bogusław Liberadzki, Erik Meijer, Paul Rübig, Paul Rübig, Michael Cramer, Bronisław Geremek, Bogusław Liberadzki, Erik Meijer and Paul Rübig	79
19/2005	Frank Vanhecke, Philip Claeys and Koenraad Dillen	21
20/2005	Neil Parish, Paulo Casaca, Marios Matsakis, Caroline Lucas and Miguel Portas	375
21/2005	Albert Jan Maat, Camiel Eurlings, Niels Busk, Edith Mastenbroek and Struan Stevenson	169
22/2005	Roselyne Bachelot-Narquin, Pierre Schapira and Patrick Gaubert	52
23/2005	Robert Evans, Richard Falbr, Helmut Kuhne, Thomas Mann and Klaus-Heiner Lehne	13
24/2005	Wojciech Roszkowski	76

25/2005	Maciej Marian Giertych	4
26/2005	Andreas Mölzer	8
27/2005	Frank Vanhecke, Philip Claeys and Koenraad Dillen	7
28/2005	Bill Newton Dunn	7
29/2005	Lydia Schenardi	15
30/2005	Antonio Tajani	64
31/2005	Gisela Kallenbach, Jillian Evans, Tobias Pflüger, Jean-Luc Dehaene and Ana Maria Gomes	79
32/2005	Johan Van Hecke, Maria Martens, Margrietus van den Berg and Luisa Morgantini	50
33/2005	Alyn Smith	33
35/2005	Glenys Kinnock and Catherine Stihler	49
36/2005	Glenys Kinnock	77
37/2005	Alessandra Mussolini and Adriana Poli Bortone	5
38/2005	Amalia Sartori	96
39/2005	Alessandra Mussolini	3
40/2005	Alessandra Mussolini	8
41/2005	Richard Howitt, David Hammerstein Mintz, Ursula Stenzel, Adamos Adamou and Grażyna Staniszevska	200

23. Forwarding of texts adopted during the sitting

Pursuant to Rule 172(2), the Minutes of that day's sitting would be submitted to Parliament for its approval at the beginning of the next sitting.

With Parliament's agreement, the texts that had been adopted would be forwarded forthwith to the bodies named therein.

24. Dates for next sittings

The next sittings would be held from 05.09.2005 to 08.09.2005.

25. Adjournment of session

The session of the European Parliament was adjourned.

The sitting closed at 18.00.

Julian Priestley
Secretary-General

Josep Borrell Fontelles
President

ATTENDANCE REGISTER

7.7.2005

The following signed:

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnautakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attwooll, Aubert, Audy, Auker, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bonino, Bono, Bonsignore, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Mihael Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cederschiöld, Cercas, Cesa, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Christensen, Chruszcz, Cirino Pomicino, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, D'Alema, Daul, Davies, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dionisi, Di Pietro, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duin, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Fontaine, Fotyga, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Fruteau, Gahler, Gál, Ga'la, García Pérez, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Genowefa Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräble, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hybášková, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäättienmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Jelko Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kindermann, Klamt, Klab, Klinz, Koch, Kohlíček, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušks, Kustatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Fernand Le Rachinel, Lévai, Janusz Lewandowski, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, López-Istúriz White, Lucas, Ludford, Lulling, Lynne, Maaten, McAvan, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Erika

Mann, Thomas Mann, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Millán Mon, Mitchell, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Borut Pahor, Paleckis, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Pavilionis, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Piskorski, Pistelli, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podkański, Poettering, Poignant, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schapira, Scheele, Schierhuber, Schlyter, Schmidt, Ingo Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Silva Peneda, Sinnott, Sjöstedt, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Triantaphyllides, Trüpel, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Verges, Vergnaud, Vidal-Quadras Roca, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whitehead, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wise, von Wogau, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Wurtz, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zappalà, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka